

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Волхонов Михаил Станиславович
Должность: Ректор
Дата подписания: 17.08.2026 11:42:35
Уникальный программный ключ:
40a6db1879d6a9ee29ec8e0ffb2f95e4614a0998

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ДЕПАРТАМЕНТ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Утверждаю:
Декан архитектурно-строительного
факультета

_____ С.В. Цыбакин

13 мая 2026 года

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)

Направление подготовки /Специальность	<u>07.04.01 Архитектура</u>
Направленность (профиль)	<u>«Архитектура»</u>
Квалификация выпускника	<u>магистр</u>
Форма обучения	<u>очная (очно-заочная)</u>
Срок освоения ОПОП ВО	<u>2 года (2 года 4 месяца)</u>

Караваево 2026

Фонд оценочных средств предназначен для оценивания сформированности компетенций по дисциплине «Деловой иностранный язык (французский)»

Разработчик:

Заведующий кафедрой иностранных
языков и русского языка

как иностранного Л.А. Попутникова _____

Утвержден на заседании кафедры иностранных языков и русского языка как
иностранного, протокол №7 от 12.03.2026

Заведующий кафедрой Л.А. Попутникова _____

Согласовано:

Председатель методической комиссии архитектурно-строительного факультета

Е.И. Примакина _____

протокол №4 от 15.04.2026

ПАСПОРТ фонда оценочных средств

Таблица 1

Модуль дисциплины	Формируемые компетенции или их части	Оценочные материалы и средства	Количество
Модуль 1. <i>Construction civile, types des batiments, materiaux de constructions.</i> <i>Textes (analyse, lecture, traduction). Exercices de communication.</i> Анализ, чтение, перевод	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Опрос Контрольная работа ИДЗ Тест	3 3 1 20
Модуль 2. Модуль 2 <i>Работа со специальными научными текстами.</i> <i>Написание резюме и аннотаций. Реферирование.</i> <i>Textes (analyse, lecture, traduction). Exercices de communication.</i>		Опрос Контрольная работа Реферирование Тест	2 6 1 20
Модуль 3. <i>Обзорно-обобщающее занятие.</i> <i>Mon memoire de maitrise</i>		Опрос Контрольная работа Монолог ИДЗ	1 10 1 3

1. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 2 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Опрос Контрольная работа ИДЗ Тест

Модуль 1. Анализ, чтение, перевод текстов. Работа с тематической лексикой

Construction civile, types des batiments, matériaux de constructions.

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) аналитическое чтение;
- (1.3) устное собеседование.

Примерные тексты для работы.

La construction civile

Les premiers hommes utilisaient d'abord comme habitation des grottes et des cavernes. Puis on a commencé de faire de branches d'arbres et de pierres des huttes et des cabanes.

Les premières civilisations apparaissent. Elles apportent de nouvelles idées, de nouveaux matériaux pour la construction des bâtiments, en particulier la brique pour la construction des bâtiments. D'abord, l'homme construit des maisons pour y habiter et non pour les admirer.

La construction civile élémentaire est la maison. Les villes antiques n'avaient ni égouts, ni pavés. Mais peu à peu la construction devient de plus en plus fonctionnelle et confortable. Des égouts, des installations sanitaires dans les maisons, des salles de

bains apparaissent. C'est le cas de Grèce et de Rome dont l'architecture étonne encore de nos jours.

A l'heure actuelle l'aménagement du territoire a pour tâche de faire correspondre l'activité humaine et la population locale avec les besoins économiques de chaque région.

La plupart des Français vivent dans les villes. La ville typique française est une petite ville. Ces villes-relais que l'on trouve tous les quarante ou cinquante kilomètres, étape moyenne des voyages à cheval dans l'ancienne France, le long des grands itinéraires. Elles remplissaient des fonctions variées: militaire, commerciale, religieuse, etc. Cette petite ville est devenue un centre administratif avec la préfecture ou la sous-préfecture.

Elle présente des caractères communs: plan généralement radioconcentrique, établissement scolaire, tribunal, hôpital, marché, presse locale. Intermédiaire entre la ville et le village c'est la bourgade de 1000 à 2000 habitants, qui représente chef-lieu de canton avec son notaire, médecin, pharmacien.

Cependant, la moitié de la population urbaine française est concentrée dans les 5 grandes agglomérations. La plus importante d'elles est l'agglomération parisienne avec ses 10 millions d'habitants. Les 4 autres sont Marseille, Lyon, Lille, Toulouse. En outre, une trentaine de villes françaises possède de 100 000 à 500 000 habitants. Parmi elles sont Nantes, Le Havre, Toulon.

Les matériaux de construction

Les matériaux de construction sont des matériaux utilisés dans les secteurs de la construction : bâtiments et travaux publics (souvent désignés par le sigle BTP). Ils couvrent une vaste gamme des matériaux qui inclut principalement le bois, le verre, l'acier, l'aluminium, les textiles, les matières plastiques (isolants notamment) et les matériaux issus de la transformation de produits de carrières, qui peuvent être plus ou moins élaborés (incluant le béton et divers dérivés de l'argile tels que briques, tuiles, carrelages et divers éléments sanitaires).

Pour des raisons d'économies et face aux crises écologique et climatique, une tendance générale est d'économiser les ressources naturelles et énergétiques tout en limitant les émissions de gaz à effet de serre. Ainsi, dans le cadre du développement d'une économie circulaire et d'une transition énergétique, de nouveaux matériaux alternatifs (écomatériaux, matériaux biosourcés pour « bâtiments biosourcés », sédimatériaux...) apparaissent (ou réapparaissent), incluant des matériaux recyclés ou intégrant des déchets industriels ou du BTP (démolition/déconstruction, avec notamment depuis quelques décennies le Gravier de Béton Recyclé ou GBR) et le Béton à contenu recyclé ; ces tendances pourraient bientôt bénéficier des apports de l'intelligence artificielle¹ et de matériaux dits « intelligents ». Leur mise en œuvre pourrait également rapidement évoluer avec par exemple l'impression 3D de bâtiments (ou d'éléments préfabriqués de bâtiment et d'infrastructures).

2. Контрольная работа на грамматические темы «Инфинитив и инфинитивные конструкции», «Функции глаголов avoir и être».

1. Traduisez:

1. Je vous remercie de m`avoir expliqué ces conceptions difficiles.
2. Nous voyons l`automatisation de la production s`accompagner de la l`automatisation de la gestion.
3. Les systimes réagissant a la voix humaine construits, la communication directe de l`homme avec la calculatrice électronique devient possible.
4. Après avoir écrit un nouveau programme on le met au point.
5. Sans avoir construit ce module, les chercheurs n`ont pas pu élaborer la thïorie complexe du projet de cette centrale.
6. On entend la turbine fonctionner toute la nuit.
7. La vitesse de l`air dans la cheminée dépassée 4 m par seconde, la turbine atteint 150 tours par minute.
8. En absorbant 90 % de la lumière solaire incidente, le sol stoke une grande part de cette énergie.
9. En construisant une centrale solaire il faut tenir compte du bilan de rayonnement et de la météorologie de la région choisie.
10. Après avoir assuré son propre déplacement sur sols plus ou moins adhérents, le tracteur doit donc exercer encore un effort important de traction.
11. Avec les tracteurs les conditions de travail de nos machines aratoires se trouvent complètement changées, la vitesse étant par elle-même un facteur important d`ameublement.
12. La voiture a circulé en service normal sur différentes lignes sans avoir fait l`objet d`aucune critique.

II. Определите функцию глагола «être»:

1) самостоятельная; 2) вспомогательная; 3) пассивная форма

Предложения переведите.

1. Ils sont en France.
2. Mon frère cadet était plus assidu que moi.
3. Vous êtes venus a temps.
4. Ses enfants seront étudiants a l`université.
5. Notre grand- mère est restée seule, son mari est mort.
6. Le texte sera traduit par nos étudiants.
7. Vous avez été quatre dans cet appartement.
8. Le roman était lu sans intérêt.
9. Je suis heureux de faire votre connaissance.
10. Cette maison est bâtie pour leur famille.

III. Определите функцию глагола «avoir»:

1) самостоятельная; 2) вспомогательная.

Предложения переведите.

1. J` ai dix- huit ans.

2. Nous aurons un stage a l'étranger.
3. Il a changé son style.
4. Vous avez visité cette réunion.
5. Mes parents ont eu beaucoup de problèmes avec ma soeur aînée.
6. L'institut agricole avait 3 facultés.
7. Ils ont été au travail.
8. J' ai choisi ce livre.

3. ИДЗ

3.1. Аннотирование (с последующим представлением в устной форме).

Соблюдая последовательность действий, представьте аннотацию и резюме текста.

3.1.1. Задания к тексту для аннотирования

1. Прочтите текст.
2. Ответьте на вопросы:
 - а) О чем сообщается?
 - б) Что подробно описывается?
 - в) Что кратко рассматривается?
 - г) Чему уделено особое внимание?
3. Составьте описательную аннотацию на базе полученных ответов на вопросы.
4. Прочтите текст снова.
5. Ответьте на вопросы:
 - а) В чем суть вопроса (проблемы)?
 - б) Что собой представляет данная конструкция (метод, технология, понятие, явление)?
 - в) Каковы особенности (технические характеристики) принципа работы, метода, способа, явления, факта?
 - г) Каково их назначение и применение?
6. Проанализируйте полученную информацию.
7. Сократите всю малосущественную информацию, не относящуюся к теме.
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Составьте реферативную аннотацию на базе полученной информации.
10. Отредактируйте текст реферативной аннотации и перепишите его на беловик.

4. Тестирование

Таблица 3 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла

УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Студент показывает знание и понимание тем модуля, владеет специальной лексикой по темам «Гражданское строительство», «Типы зданий и сооружений», «Строительные материалы», владеет средствами вербального и невербального общения, но в построении устной и письменной речи может допускать ошибки, не нарушающие процесс коммуникации. владеет навыками поиска источников информации на русском и иностранном языках на достаточном уровне для решения поставленных коммуникативных задач; умеет составлять и выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный
---	--

Модуль 2. Работа со специальными научными текстами

Таблица 4 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Опрос Контрольная работа Реферирование Тест

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) устный перевод со словарем.

Тексты для чтения и перевода

La construction au xxie siècle

Dans les pays industriels, la construction apparaît généralement comme une des toutes premières activités économiques, et une véritable industrie « motrice ». Elle absorbe, aux États-Unis par exemple, 80 % du verre, 60 % du bois, 60 % de la production de peinture, 42 % du plomb, 13 % de la production d'acier, 6 % du cuivre, etc.. Le développement de la construction de logements entraîne celui de la production de mobilier, de tissus d'ameublement, d'appareillage électrique, etc.. L'accroissement du nombre des logements nécessite de nouveaux bâtiments publics, scolaires, commerciaux, de nouvelles voies d'accès, un développement des adductions d'eau et de gaz, de nouvelles lignes électriques et téléphoniques... Les différents secteurs des industries de construction sont donc liés les uns aux autres par des relations complexes et ils constituent à des degrés différents des « multiplicateurs d'emploi » dont l'importance est considérable. En n'envisageant que les productions directement liées à la construction (matériaux et équipements), on estime généralement qu'à trois emplois sur un chantier en correspondent quatre dans les ateliers et les usines¹⁸³.

À la différence des autres industries dont les branches se sont spécialisées d'après la nature du produit qu'elles fournissent, les industries de construction se sont historiquement spécialisées et définies en fonction d'un certain nombre

de techniques et de matériaux distincts qui entraient généralement dans la réalisation d'édifices et de travaux excessivement divers. Il est difficile de donner une définition précise de cette industrie, de ses entreprises et de sa main-d'œuvre, et par là leur recensement, d'établir la limite entre les travaux d'installation industrielle et ceux de construction proprement dite; un grand nombre de constructions sont effectuées par exemple « en régie » par des organismes ou entreprises dont les fonctions spécifiques ne sont pas la construction (armée, chemin de fer, mines...). Aux anciens corps de métier qui réalisent le gros œuvre, dans ce que l'on nomme désormais « secteur du bâtiment », se sont ultérieurement juxtaposés les métiers du second œuvre, peintres, vitriers, plombiers, électriciens, fumistes, etc. au fur et à mesure qu'augmentait la complexité des bâtiments et les industries de construction sont donc apparues par la suite comme un agrégat de métiers extrêmement différents les uns des autres, ayant des contacts limités les unes avec les autres. Les entreprises de travaux publics ou du génie civil réalisent d'autre-part tout ce qui n'est pas édifice: routes, ponts, canaux, infrastructures diverses, barrages, travaux d'électrification, etc.¹⁸³.

Alors que de nombreux autres secteurs se mondialisent, celui de la construction reste essentiellement une industrie locale. À l'entrée du xxie siècle, le plus gros de la production mondiale de la construction se trouve dans des pays à revenu élevé - 77 %, soit plus de deux mille milliards de dollars, concentrés en Europe occidentale, Amérique du Nord, Japon et Australasie - et en proportion inverse, 74 % des 111 millions d'emplois générés par la construction le sont dans des pays à faible revenu (PNB par habitant inférieur à 9 266 dollars US). Les pays européens à revenu élevé contribuent pour 30 pour cent à la production mondiale totale. Malgré sa taille et une croissance économique rapide, la Chine vient en 2001 loin derrière, avec 6 pour cent seulement de la production totale, et l'Inde avec 1,7 pour cent. En 1998, l'Inde a investi l'équivalent de 52 dollars par habitant dans le secteur, la Chine 148 dollars, et le Japon 4 933 dollars. Cette répartition extrêmement inégale de la production du secteur de la construction est évidemment le reflet de l'inégalité des revenus à l'échelle planétaire. Une tendance est à utiliser la main-d'œuvre de manière plus parcimonieuse dans les pays riches, où les salaires sont élevés et où les coûts de main-d'œuvre représentent un pourcentage élevé du prix d'adjudication. Cette tendance s'est généralement traduite par le remplacement de la main-d'œuvre par des machines, par le recours à la préfabrication et par une utilisation plus grande des usines dans les processus de production. Dans les pays à revenu élevé, le recours à des méthodes de production plus capitalistiques est tout à fait justifié économiquement. Cette tendance a malheureusement parfois atteint les pays à revenu faible, notamment dans les projets de génie civil, la raison principale étant une préférence marquée pour des méthodes à forte intensité d'équipement de la part de ceux qui décident des investissements dans les pays en développement, autrement dit des clients, des bailleurs de fonds et des ingénieurs consultants qui définissent la conception et le cahier des charges, ce qui détermine souvent les méthodes à utiliser dans la construction. Cette préférence repose souvent sur un malentendu au sujet des méthodes à forte intensité de main-d'œuvre et de leur rentabilité, et sur l'idée que le produit serait de qualité inférieure, une idée qui vient renforcer les systèmes nationaux d'adjudication, favorables aux grands projets et à leur exécution et, donc, à

des méthodes plus capitalistiques. Dans les pays à bas salaire et à fort taux de chômage, le remplacement de la main-d'œuvre par des machines ne se justifie ni sur le plan économique ni d'un point de vue social.

Les déchets du BTP

Les déchets du BTP ou déchets de la construction, ou déchets du bâtiment et des travaux publics sont tout déchet provenant du secteur du bâtiment et des travaux publics (construction, réhabilitation, démolition et déconstruction dans les domaines du bâtiment et des travaux publics). Ils consistent en déchets de construction, et en déchets de démolition.

Parmi ceux-ci figurent des déchets

inertes (ex : briques, tuiles, céramiques, pierre, bétons, terres et granulats non pollués et sans mélange, déchets de matériaux de terrassement tels que limons, loess, graves limoneuses, enrobés bitumineux sans goudron, etc.), des déchets non dangereux non inertes (bois, plâtre, terres humiques, etc.), voire des déchets dangereux (ex : déchets amiantés, plomb, bois traités¹, matériaux souillés par des peintures au plomb, solvants, DIB souillés par des substances dangereuses, goudrons et matériaux contenant des goudrons, etc.).

Ils comptent pour une part significative des impacts environnementaux de la vie d'un bâtiment ou d'une infrastructures². Dans une logique de soutenabilité de la filière et donc d'économie circulaire, les déchets du BTP tendent à être mieux collectés et recyclés (par exemple, après broyage, lavage et tamisage comme granulats pour le béton³ (mais la teneur en sulfates de certains déchets du BTP rend leur valorisation délicate, impossible pour certains usages, car les sulfates sont solubles dans l'eau et causes de pollution ; et ils sont sources de risques d'instabilité dimensionnelle dans les matériaux qui les intègrent)⁴, soit à partir des chantiers même soit via des déchèteries spécialisées.

Ces déchets sont source de nuisance et/ou de pollution. Ils correspondent souvent à un gaspillage de ressources économiques, naturelles. Le sable constitue une matière première en voie d'épuisement⁵. Ces déchets sont presque toujours transportés par camion, et en France peu par voie d'eau. En raison de leur caractère pondéreux et volumineux, leur transport et leur transformation nécessitent une énergie grise très élevée. Dans le cas de démolition d'installations militaires, nucléaires, industrielles et agricoles, ou en situation post-catastrophe, des risques chimiques, biologiques et sanitaires particuliers sont à prendre en compte.

Les perspectives de la filière écomatériaux

Un écomatériau (parfois dit « matériau écologique » ou « matériau biosourcé » et parfois aussi qualifié de « matériau sain ») est un matériau de construction (produit manufacturé en général, ou à mettre en œuvre sur le site de construction) qui répond aux critères techniques habituellement exigés des matériaux de construction (performances techniques et fonctionnelles, qualité architecturales, durabilité, sécurité, facilité d'entretien, résistance au feu, à la chaleur, etc), mais aussi à des critères environnementaux ou socio-

environnementaux, tout au long de son cycle de vie (c'est-à-dire de sa production à son élimination ou recyclage) ;

Ces matériaux présentent de nombreux avantages (création d'emplois locaux et non-délocalisables, qualité de vie dans l'habitat et pour les ouvriers lors de la construction, faibles répercussions environnementales, moindre ponction sur les ressources naturelles, diminution de l'empreinte écologique de la construction, et réduction du bilan du point de vue des émissions de gaz à effet de serre) mais peuvent être un peu plus coûteux à l'achat (pas toujours) ou nécessiter un temps de mise en œuvre légèrement plus long. Certains sont utilisés depuis des millénaires. Leur utilisation augmente mais reste très minoritaire dans les pays riches et notamment pour la réhabilitation, pour diverses raisons

Il n'y a pas encore de définition officielle de l'écomatériau, mais on admet généralement qu'il doit répondre aux critères et principes du développement durable et donc :

provenir pour ses matières premières de ressources durablement renouvelables et réellement renouvelées, sans que cela se fasse au détriment d'autres milieux naturels ou espèces ;

présenter des qualités techniques et performances durables dans le temps ;

être sain, c'est-à-dire ne pas générer d'impacts négatifs sur la santé, tant lors de sa production que de sa « Mise en œuvre » et tout au cours de sa vie, y compris durant sa phase d'élimination ;

favoriser le confort de l'habitant et de celui qui le met en œuvre (artisan, ouvrier, habitant) ;

être aussi sûr qu'un matériau « classique » ;

avoir un impact (coût) environnemental et énergétique faible ou neutre. En particulier le matériau de base ne devrait pas être rare, et il doit induire une consommation d'énergie la plus faible possible sur l'ensemble de son cycle de vie, cette consommation devant être en quelque sorte largement compensée par le fait que son usage permette d'importantes économies d'énergie durant toute la durée de vie du bâtiment grâce à ses performances d'isolant. Souvent ces matériaux sont totalement biodégradables et ne consomment donc pas d'énergie en fin de vie ;

présenter à long terme, des coûts d'investissement (conception-fabrication) et différés (entretien, remplacement, recyclage), évités (pollution, déconstruction, transports) connus, et les plus bas possibles. L'écomatériau mobilise des ressources et filières locales (boucles courtes) et crée de l'emploi dans le cadre d'activités redistributives ; il est accessible à tous (tant en ce qui concerne le coût que les informations fournies et garanties par l'autorité publique ; son écobilan doit en particulier, comme celui des autres matériaux prendre en compte l'« énergie grise » dépensée pour l'extraction, le transport et la transformation des matières premières, la fabrication, le stockage et la distribution et la fin de vie du matériau).

Au-delà des critères et principes liés au développement durable, un écomatériau doit être totalement ou partiellement issu de la biomasse végétale (céréales, oléagineux, cultures dédiées telles que les plantes à fibres, coproduits agricoles ou agroalimentaire) ou animale (laines de mouton par exemple)². Ainsi, les plastiques biosourcés (issus de mélasse de canne à sucre), les matériaux isolants biosourcés, les

bétons biosourcés (à base de chanvre, de lin, de miscanthus, ou de bois), ou encore les fibres végétales sont des écomatériaux.

2. Контрольная работа на грамматические темы «Временные формы индикатива», «Безличные глаголы и безличные конструкции»

Вариант 1

1. Определите временную форму глагола:

- | | | | |
|---------------|----------------|------------------|-----------------|
| 1) présent | 2) imparfait | 3) passé composé | 4) futur simple |
| 1) il viendra | 2) il est venu | 3) il vient | 4) il venait |

II. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

1. Il venait souvent chez nous.
2. Nous avons traduit ce texte.
3. Je suis entré à l'académie.
4. Les enfants attendent leurs parents.
5. Tu expédieras cette lettre.
6. Vous comprenez ce texte.

III. Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Il manque le train. | 7. Il est deux de l'après-midi. |
| 2. Il lui manque du courage. | 8. Il semble triste. |
| 3. Il est possible de partir. | 9. Il me semble que vous êtes malade. |
| 4. Il fait beau aujourd'hui. | 10. Il neige. |
| 5. Il fait bien son travail. | 11. Il arrive toujours à temps. |
| 6. Il est étudiant. | 12. Il arrive que vous êtes distrait. |

Вариант 2

1. Определите временную форму глагола:

- | | | | |
|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| 1) présent | 2) imparfait | 3) passé composé | 4) futur simple |
| 1) nous bvtissions | 2) nous avons bvti | 3) nous bvtirons | 4) nous bvtissons |

II. Переведите данные предложения, учитывая временную форму глагола:

1. Je suis né à Kostroma.
2. Notre famille habitait ici.
3. Il me présentera ses enfants.
4. Tu as appris la règle.
5. Vous travaillez bien.
6. Nous passons les examens.

III. Переведите предложения, обращая внимание на значение местоимения il: il - он, il - безличное:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Il pleut. | 7. Il reste a la maison. |
| 2. Il est nécessaire de venir a temps. | 8. Il nous reste de partir. |
| 3. Il était ingénieur. | 9. Il manque les leçons. |
| 4. Il est midi. | 10. Il lui manque de l'argent. |
| 5. Il fait froid. | 11. Il lui est arrivé un accident. |
| 6. Il fait cette traduction. | 12. Il est arrivé chez moi. |

3. Реферирование (с последующим представлением в устной форме).

Статья для реферирования подбирается из интернет-источников в соответствии с темой выпускной квалификационной работы студента.

Соблюдая последовательность действий, представьте реферат текста

1. Прочтите текст
2. Выделите ключевые фрагменты текста и отметьте абзацы, содержащие конкретную информацию по теме, пронумеруйте эти абзацы.
3. Прочтите текст снова, останавливаясь только на отмеченных абзацах, озаглавьте эти абзацы.
4. Сделайте лексико-грамматический анализ непонятных предложений и переведите их.
5. Сократите малосущественную информацию, не относящуюся к теме:
 - замените в сложноподчиненных предложениях все придаточные предложения причастными и инфинитивными оборотами или существительными с предлогами;
 - устрани́те из текста все сложные временные формы сказуемого, модальные глаголы и их эквиваленты;
 - замените сложные и распространенные определения простыми;
 - образуйте предложения с однородными членами.
6. Составьте логический план для текста реферата:
 - выделите суть вопроса (проблемы, темы);
 - включите названия озаглавленных абзацев;
 - измените последовательность пунктов плана в зависимости от смыслового веса ключевых фрагментов.
7. Составьте черновой реферат по логическому плану на базе полученной информации (отмеченных абзацев).
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Отредактируйте текст реферата и перепишите его начисто.

Таблица 5 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
--	--

	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Студент показывает знание и понимание тем модуля, умеет на достаточном для коммуникации уровне написать и перевести академический текст по строительной тематике (реферат, эссе, аннотацию и т.д.); владеет навыками поиска источников информации на русском и иностранном языках на достаточном уровне для решения поставленных коммуникативных задач; умеет составлять и выполнять корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

Модуль 3. Моя научно-исследовательская работа

Таблица 6 – Формируемые компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Оценочные материалы и средства
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Опрос Контрольная работа Монолог ИДЗ

Типовые задания

1. Опрос по базовым текстам раздела по аспектам:

- (1.1) фонетическое чтение;
- (1.2) аналитическое чтение;
- (1.3) устное собеседование.

1. UNE CONFÉRENCE

Séance (Couverture)

Allocution de M. X., président du Comité Technique de la Société Bâtiment et Construction.

Mesdames, Messieurs, je déclare ouverte la 116^e conférence consacrée aux problèmes de constructions.

Tout d'abord je souhaite à tous la bienvenue. Il est traditionnel de recevoir ici, très souvent, des collègues et amis de différents pays. Je voudrais remercier tous ceux qui sont présents et tout spécialement les conférenciers qui vont vous permettre de discuter des problèmes très intéressants ici. Notre conférence sera consacrée aux problèmes d'énergie, surtout à son avenir.

Je dirai quelques mots sur l'architecture d'ensemble de nos réunions. Nous allons traiter les problèmes qui nous intéressent pendant trois jours. Les séances auront lieu dans la matinée et dans l'après-midi.

Il me reste à présenter le programme d'aujourd'hui. Ce matin nous aurons surtout des exposés d'ordre général. Le programme de ce matin comporte les exposés suivants : «Matériaux de construction durables», «Nouvelles technologies de construction», «Les tendances actuelles dans le secteur de bâtiment publiques». Nous avons 3 (4) exposés. J'accorderai à chacun 15 minutes y compris la discussion. Je demande aux conférenciers de bien vouloir limiter leur temps de parole à 5 ou 7 minutes pour réserver le temps nécessaire aux questions qui, je le souhaite, seront nombreuses.

Sans plus attendre, je vais donner la parole à M. Tenaud qui va nous faire un exposé d'ensemble sur les problèmes de la construction civile.

M. Tenaud fait son exposé (applaudissements).

M. le Président : Je remercie M. Tenaud, qui a su, d'une manière extrêmement claire, vous présenter un sujet complexe ; comme vous avez pu vous en rendre compte. Nous allons pouvoir maintenant ouvrir la discussion. (La discussion est ouverte). Quelqu'un souhaite-t-il de prendre la parole pour poser des questions ? Certains d'entre vous ont-ils des idées à exprimer?

2. Expressions à employer pour poser des questions et faire des remarques

- Je souhaite commenter le rapport qui vient de nous être présenté...
- Je voudrais poser une question à M. T.
- Je voudrais faire une observation (une précision)...
- Je voudrais demander un renseignement sur...
- J'ai un renseignement à donner...
- En ce qui concerne... il est à noter que...
- Que pensez-vous de...
- Je précise à ce sujet que...
- A propos de...
- Je crois que...
- En complétant les explications de M. T., je voudrais signaler que...
- Je crois devoir formuler une observation...

- En ce qui concerne..., je voudrais préciser que...
- Ma question concerne...
- Je me permettrai de rappeler que...
- Pouvez-vous préciser pourquoi...
- Avez-vous étudié cette question de près ?
- Vous avez parfaitement (entièrement) raison en affirmant que...
- Que savez-vous de...
- Ne croyez-vous pas que... (+ Subjonctif)
- Quelle solution du problème envisagez-vous ?
- Comment s'explique le fait que...
- Permettez-moi de vous adresser une question...
- Quelle est votre opinion à ce sujet ?
- Vous faites erreur en affirmant que...
- On pourrait objecter que...
- Je ne suis pas de cet avis...
- Je ne partage pas cette manière de voir... Vous avez tort.
- Je ne pense pas que... (je ne crois pas que... + Subjonctif)

Pour répondre à des questions :

- La question posée est très intéressante... Il s'agit, en fait, de...
- Si j'ai bien compris, la question posée est...
- Il est bien certain que...
- Pour répondre de manière plus précise, je pense qu'il faudrait penser à...
- Au point de vue de... il faut signaler que...
- Au total, on peut dire que...
- Si quelqu'un a besoin de renseignements complémentaires ou de documents, il n'a qu'à m'écrire.

M. le Président.—Je vous remercie pour ces précisions. Je vous propose maintenant de passer à l'exposé suivant. C'est avec plaisir que je donne la parole au Dr. Ivanov qui nous a fait l'amitié et l'honneur de venir depuis Moscou pour nous parler de...

M. Ivanov fait son exposé.

Après la communication de M. Ivanov.

M. le Président.— Messieurs, en votre nom à tous, je remercie le Dr. Ivanov de sa communication extrêmement intéressante, extrêmement riche (et très bien illustrée), communication qu'il a eu l'élégance de nous présenter personnellement en français ce dont lui nous sommes très reconnaissants. M. Ivanov a étudié ce problème de façon approfondie et scientifique. Je suis sûr que les questions seront nombreuses. Nous sommes en retard sur notre horaire et je demande aux intervenants de bien vouloir en tenir compte. La parole est à M. Tibaud...

M. le Président.— S'il n'y a plus d'autres questions, le temps est venu de clore cette discussion. Il reste au président un devoir bien agréable, celui de remercier l'assistance de sa collaboration, si active et sympathique aux travaux de ce matin.

Il me reste aussi à remercier encore une fois tous nos conférenciers pour leur clarté, leur précision et l'intérêt de leurs communications.

La séance est levée.

3. ON PREND PART À LA CONFÉRENCE

S'inscrire au Congrès. Ce qui lit M. Donald Morris dans son bureau à New York: La Conférence Internationale Construction et Bâtiment aura lieu au Palais des Congrès du Centre International de Paris, place de la Porte Maillot, Paris 17. La décision de M. Morris: Le télégramme reçu de M. Morris: Suite votre documentation je suis heureux de prendre inscription à la conférence d'économistes-stop-Prière m'adresser urgence information nécessaire confirmation inscription-stop-Réserver chambre pour moi, 17-25 avril dans l'hôtel très confortable voisin centre-stop-remerciements. Donald Morris. Les documents envoyés par le C.I.P. -1. L'hébergement: "Heureux accepter votre inscription de principe à la conférence-stopChambre réservée à l'hôtel Concorde du 17-25 avril-stop-Salutations distinguées". Paul Fabre.

Programme des journées Les programmes: Lundi 17 avril Matin Inscription et cérémonie d'ouverture Inscriptions Les inscriptions finales auront lieu à partir de 8h au bureau de réception situé au rez-de-chaussée du Palais des Congrès, côté Paris. Séance solennelle d'inauguration Cette séance aura lieu dans la grande salle du Palais des Congrès. Son programme est le suivant: 10h 15 Ouverture des salles 10h 30 Discours inaugural du Président de la Conférence 11h Motion de remerciements au nom des participants étrangers 11h 10 Exposé magistral 11h 40 Discours du Ministre de l'Économie 12h Fin de la Séance.

Programme des personnes accompagnantes. Outre la réception prévue le lundi à 12 heures au Centre International de Paris le programme comportera les visites suivantes, guidées par des hôtesse-interprètes et commentées par des conférencières: Mardi 18 avril 16h Thé de bienvenue et présentation de la Collection de Haute Couture de Nina Ricci dans les salons de l'Union Interalliée. Mercredi 19 avril 9h 30 Visite du Château de Fontainebleau. Déjeuner. Retour à Paris par Barbizon où s'installèrent des peintres paysagistes tels que Corot, Millet, Rousseau. Jeudi 20 avril 9h 45 Visite de Paris: Notre Dame, Sainte-Chapelle, promenade place de la Concorde, à la Tour Eiffel et aux Invalides. 10h Visite du Musée du Louvre, et de ses collections de peintres. 13h 30 Promenade sur la Seine en bateau-mouche. Vendredi 21 avril 9h Visite d'une usine de parfums aux environs de Paris. 14h 30 Visite du Musée du Jeu de Paume qui renferme les collections des peintres Impressionnistes.

1. M. Morris est-il intéressé par la Conférence? 2. Où veut-il être logé? Pour combien de temps? 3. L'inscription de M. Morris est-elle acceptée? 4. Où lui a-t-on réservé une chambre? 5. Combien de temps va durer la séance inaugurable? 221 6. Quelle est l'intervention la plus courte? Quelle est la plus longue? 7. Décrivez les possibilités de progress.

**4. Контрольная работа на грамматические темы «subjunctif», «concordance des temps»,
“participe présent, adjectif verbal, gérondif”.**

Variante 1

I. Formez le présent du subjunctif des verbes suivants (mettez les verbs a la 3 personne du singulier et du pluriel):

Dire, marcher, se diriger, grandir, écrire, choisir, prendre, attendre, dormir, avoir, aller, rendre, savoir, être.

II. Ramplacez l'infinitif par le présent du subjonctif:

1. Je veux que tu (partir) le plus tôt possible.
2. Voulez-vous que je (faire) mon portrait?
3. Il préfère que vous (finir) ce travail.
4. Nous sommes contents dans cette colonie de vacances.
5. C'est dommage qu'ils (aller) à cette réunion. qu'ils ne (pouvoir) pas m'accompagner.
6. Ils sont heureux que leur ami (venir) chez eux.
7. Il fait froid, il faut que tu (mettre) ton gros pull en laine.
8. Je regrette que tu ne (dire) pas la vérité.
9. Dites-lui qu'on (devoir) partir vers 6 heures.
10. Le professeur exige que ses étudiants (lire) sans fautes, (comprendre) ses explications, (répondre) à ses questions.

III. Определите, к какому плану относится высказывание:

- 1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.
1. Ils affirment que vous viendrez demain.
 2. Nous avons su que notre professeur avait visité la France.
 3. Je sais que mon frère aîné ira bientôt en Chine.
 4. Mes parents m'écrivaient souvent qu'ils m'attendaient.
 5. Il leur dit qu'elles ont bien fait ce travail.
 6. Je pensais que mes amis passeront tous les examens.
 7. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.

IV. Перепишите следующие предложения. Подчерните одной чертой participe présent, двумя чертами – гérondif и волнистой чертой – adjectif verbal. Предложения переведите:

1. Traversant la forêt ce chemin conduit dans un village.
2. Nous voyons les étoiles brillantes dans le ciel.
3. Notre armée a remporté de brillantes victoires.
4. Sortant de la chambre ils ont aperçu leurs amis.
5. J'ai rencontré l'élève pleurant.
6. Je vois le professeur montrant des tableaux et des diagrammes.
7. Il regardais les étudiants parlant à voix basse.
8. Tout en parlant elles s'approchent de la forêt.
9. Je préfère les films parlants.

V. Образу́йте из глагола в скобках подходящую форму причастия.

Переведите:

1. Un homme (négliger) ses devoirs n'est pas digne d'estime.
2. C'est un livre (intéresser) les grands et les petits.
3. Le temps (gaspiller) ne se rattrape pas.
4. Le devoir (comprendre) est vite terminý.

Variante 2

I. Formez le présent du subjonctif des verbes suivants (mettez les verbs a la 1 personne du singulier et du pluriel):

Devoir, faire, comprendre, venir, crier, rire, s'apercevoir, pouvoir, vouloir, entendre, valoir, voir, croire.

II. Ramplacez l'infinitif par le prýsent du subjonctif:

1. Tu veux que je (partir) le plus tót possible.
2. Voulez-vous que nous (faire) votre travail?
3. Il préfère que vous (chercher) votre emploi vous-мкме.
4. Nous sommes contents dans cette colonie de vacances.
5. C'est dommage qu' qu'ils ne (pouvoir) pas m'accompagner..
6. Il fait froid, il faut que tu (mettre) ton gros pull en laine.
7. Tu regrettes qu'ils ne (dire) pas la vérité.
8. Dites-lui qu'on (devoir) кtre пркт vers 6 heures.
9. Le professeur exige que ses étudiants (lire) sans fautes, (comprendre) ses explications, (répondre) a ses questions.
10. Ils sont heureux que je (venir) chez eux.

III. Определите, к какому плану относится высказывание:

1) к плану настоящего; 2) к плану прошедшего; 3) для выражения одновременности; 4) для выражения предшествования; 5) для выражения следования. Предложения переведите.

1. Il déclare qu'il lit ce livre.
2. Nous avons su que notre professeur avait visité la France.
3. Mes parents m'écrivaient souvent qu'ils m'attendaient.
4. Il leur dit qu'elles ont bien fait ce travail.
5. Je pensais que mes amis passeront tous les examens.
6. Les étudiants disent qu'ils écrivent la composition.
7. Nous comprenons que nos amis ont manqué le train.

IV. Перепишите следующие предложения. Подчерните одной чертой participe прýsent, двумя чертами – гýrondif и волнистой чертой – adjectif verbal. Предложения переведите:

10. Une étudiante répondant au professeur est ma сýur.

11. En répondant a cette question il a appercu sa faute.
12. Elle m`a donnй une rйponse нйgligeante.
13. La jeune fille marche en chantant.
14. Je vous prйsente une jeune fille chantant bien.
15. Cette jeune fille a une voix chantante.
16. En faisant les achats par Internet, vous pouvez comparer la qualitй et les prix.
17. En m`approchant du bureau, j`ai vu mes colligues.
18. En lisant les йtiquettes sur les produits, on peut savoir leur composition et la date de leur fabrication.

V. Образуйте из глагола в скобках подходящую форму причастия.

Переведите:

1. Nous vivons a l`йpoque оц les matiіres plastiques se sont rйpandues dans tous les secteurs de notre vie (crйer) de possibilities nouvelles.
2. La notion de valence (lier) a la structure йlectronique de l`atome, est trіs complexe.
3. (Fumer) une cigarette il pensais a ses projets.
4. Nous avons attrapй sa rhume (se promener) sous la pluie.

3. Монолог (устная практика):

Подготовьте сообщение по теме:

1. Mon mйmoire de maitrise.

4. ИДЗ

4.1. Аннотирование (с последующим представлением в устной форме).

Соблюдая последовательность действий, представьте аннотацию и резюме текста.

4.1.1. Задания к тексту для аннотирования

1. Прочтите текст.
2. Ответьте на вопросы:
 - а) О чем сообщается?
 - б) Что подробно описывается?
 - в) Что кратко рассматривается?
 - г) Чему уделено особое внимание?
3. Составьте описательную аннотацию на базе полученных ответов на вопросы.
4. Прочтите текст снова.
5. Ответьте на вопросы:
 - а) В чем суть вопроса (проблемы)?
 - б) Что собой представляет данная конструкция (метод, технология, понятие, явление)?

- в) Каковы особенности (технические характеристики) принципа работы, метода, способа, явления, факта?
- г) Каково их назначение и применение?
6. Проанализируйте полученную информацию.
7. Сократите всю малосущественную информацию, не относящуюся к теме.
8. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.
9. Составьте реферативную аннотацию на базе полученной информации.
10. Отредактируйте текст реферативной аннотации и перепишите его на беловик.

4.2 Устное собеседование по теоретическому материалу: научный стиль, написание тезисов, научной статьи, сочинения)

Вопросы по теоретическому материалу:

- 1) Дайте определение научного стиля.
- 2) Каковы отличительные черты научного стиля?
- 3) Как оформляется связь частей текста?
- 4) Дайте определение тезисам?
- 5) Как создаются оригинальные тезисы?
- 6) Как создаются вторичные тезисы,
- 7) Какова композиция тезисов?
- 8) Как выражается взаимосвязь между отдельными тезисами?
- 9) Как оформляются тезисы глагольного и номинативного строя?
- 10) Что есть научная статья?
- 11) Каковы основные части научной статьи?
- 12) Каков должен быть план сочинения?
- 13) Что должно показать сочинение?
- 14) Каков должен быть язык сочинения?
- 15) Каковы предложения введения и заключения?
- 16) Каково назначение абзацев сочинения?
- 17) Каков типичный образец академического эссе?
- 18) Какие предложения стоит строить? Есть ли различия между русскими и французскими предложениями? В чем они заключаются?
- 19) Как следует оформлять каждый отдельный параграф?
- 20) Каковы наиболее типичные английские слова и фразы для оформления частей научного эссе?

4.3. ИДЗ. Написать научную статью, тезисы к ней.

Написание научной статьи

I. Условия успешной писательской деятельности:

1) Грамотное мышление

До и после написания статьи необходимо ответить на следующие вопросы:
Надо ли писать то, что Вы желаете изложить? Представляет ли Ваш материал научный интерес?

2) Грамотное изложение

3) Грамотное цитирование

При приведении или обсуждении чьих-либо конкретных результатов, старайтесь цитировать первоисточники, а не извлекайте отдельные факты из обзорных работ.

4) Грамотное оформление

- иллюстративная часть публикации (таблицы, графики, рисунки, фотографии);
- статистическую (математическую) часть публикации;
- цитатные ссылки в тексте и список литературы.

II. Составные части статьи:

Статья состоит из аннотации, вводной части (введения), основной части (методики исследования, полученных результатов и их физического объяснения), выводов (заключения) и списка литературы (литература).

1) Аннотация

Она выполняет функцию расширенного названия статьи и повествует о содержании работы. Аннотация показывает, что, по мнению автора, наиболее ценно и применимо в выполненной им работе. Плохо написанная аннотация может испортить впечатление от хорошей статьи.

2) Введение

Введение имеет целью: - определить гипотезу; - дать вводную информацию; - объяснить, почему Вы предприняли исследование; - критически проанализировать исследования в данной области; - показать актуальность темы.

Ключевые пункты введения:

- четко ли сформулированы цели и исходные гипотезы, если они существуют?
- нет ли противоречий?
- упомянули ли Вы основную использованную литературу?

Необходимо сравнить представленные в статье результаты с предыдущими работами в этой области, как Вашими, так и других авторов. Такое сравнение лучше выявит новизну Вашей работы, чем словесные доказательства, не подтвержденные фактами.

3) Основная часть

От самостоятельного исследователя требуется умение:

Выбрать задачу для исследования.

Пользоваться имеющимися средствами для проведения исследования или создавать свои, новые средства. Разобраться в полученных результатах и понять, что нового и полезного дало исследование.

В статье, посвященной экспериментальным исследованиям, автор обязан описать методику экспериментов, оценить точность и воспроизводимость полученных результатов. Если это не сделано, то достоверность представленных результатов сомнительна. Чтение такой статьи становится бессмысленной тратой времени.

Важнейшим элементом работы над статьей является представление результатов работы и их физическое объяснение. Необходимо представить результаты в наглядной форме: в виде таблиц, графиков, диаграмм.

4) Заключение и Выводы.

В этом разделе необходимо сопоставить полученные результаты с начальной целью проведения работы. Насколько они совпадают? Чему способствует Ваша статья? Чем Вы обогатили науку?

Какие направления для будущей работы предполагают Ваши результаты?

Выводы не могут быть слишком многочисленными. Достаточно трех-пяти ценных для науки выводов, полученных в итоге работы над темой. Выводы должны иметь характер тезисов. К каждому из них автор мог бы добавить слова «Я утверждаю, что...».

Литература

Список литературы должен обязательно быть. Важно правильно оформить ссылку на источник в списке литературы. Следует указать фамилии авторов, журнал, год издания, том (выпуск), номер, страницы.

Таблица 7 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Студент показывает знание и понимание тем модуля, владеет специальной лексикой по теме своей научно-исследовательской работы, однако при представлении результатов своей работы может допускать незначительные грамматические и лексические ошибки, не искажающие смысл содержания. владеет хорошими навыками поиска источников информации на русском и иностранном языках для решения поставленных коммуникативных задач; умеет составлять и выполнять корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

2 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Код и наименование компетенции

УК-4 - способен осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)

Задания закрытого типа

Тип заданий: задания с выбором ответа

Задание 1

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Что из перечисленного является преимуществом устной коммуникации?

- 1) possibilité d'adaptation à la situation (50%)
- 2) possibilité d'être relu, conservé
- 3) possibilité de faire office de preuves
- 4) possibilité d'obtenir une réaction immédiate de l'interlocuteur (50%)

Ответ: 1,4

Задание 2

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Выберите выражения, которые используются для выражения своего мнения

- 1) Je crois que... (50%)
- 2) En ce qui concerne...
- 3) Je ne suis pas de cet avis... (50%)
- 4) Au point de vue de...

Ответ: 1,3

Задание 3

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Выберите выражения, которые используются, чтобы задать вопрос

- 1) Je voudrais poser une question à... (33,3%)
- 2) J'ai un renseignement à donner...
- 3) Que pensez-vous de... (33,3%)
- 4) Permettez-moi de vous adresser une question (33,3%)

Ответ: 1,3,4

Задание 4

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Выберите фразы, в которых выражена вежливая просьба

- 1) Je voudrais vous parler (50%)
- 2) Je veux vous parler
- 3) Je veux que vous me parliez
- 4) J'aimerais vous parler (50%)

Ответ: 1,4

Задание 5

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Выберите примеры горизонтальной коммуникации

- 1) la communication entre un directeur de l'entreprise et un employé
- 2) la communication entre un professeur et des étudiants
- 3) la communication des employés de différents services de la même entreprise (50%)
- 4) la communication des participants de la conférence lors de l'atelier (50%)

Ответ: 3,4

Задание 6

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Укажите, в каких предложениях сказуемое стоит в прошедшем времени?

- 1) Je suis né à Kostroma. (50%)
- 2) Notre famille habitait ici.
- 3) Il me présentera ses enfants.
- 4) Tu as appris la règle. (50%)

Ответ: 1,2,4

Задание 7

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

В каких предложениях действие относится к прошедшему времени?

- 1) Nous sommes sortis à temps. (50%)
- 2) Il se réveille tôt.

- 3) Ils liront ce livre.
- 4) Notre famille habitait ici. (50%)

Ответ: 1,4

Задание 8

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

Укажите, в каких предложениях глагол *être* употреблен в самостоятельном значении?

- 1) J'étais malade.(50%)
- 2) Il est resté seul.
- 3) Nous avons été au concert. (50%)
- 4) Le travail sera faite.

Ответ: 1,3

Задание 9

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

В каких предложениях есть 2 местоимения?

- 1) Il la rencontre souvent. (50%)
- 2) La rencontre était joyeuse.
- 3) Leur téléphone est occupé.
- 4) Il leur téléphone très rarement.(50%)

Ответ: 1,4

Задание 10

Прочитайте текст (вопрос), выберите несколько вариантов ответов из предложенных.

В каких предложениях нет местоимения?

- 1) Leur téléphone est occupé.
- 2) Il leur téléphone très rarement.
- 3) Elle la visite chaque jour.
- 4) La visite est fixée pour demain.

Ответ: 1,4

Задание 11

Прочитайте текст (вопрос), выберите один вариант ответа из предложенных вариантов.

Определите, какой набор словосочетаний выражает данную последовательность временных форм: 1) présent, 2) imparfait, 3) passé composé, 4) futur simple:

- 1) il travaillait, il travaille, il travaillera, il a travaillé.
- 2) il travaillera, il travaillait, il a travaillé, il travaille.
- 3) il travaille, il a travaillé, il travaillait, il travaillera,.
- 4) il travaille, il travaillait, il a travaillé, il travaillera.

Ответ: 4

Задание 12

Прочитайте текст (вопрос), выберите один вариант ответа из предложенных вариантов.

В каком предложении имеется безличная конструкция?

- 1) l fait moins dix degrés.
- 2) Il fait bien son travail.
- 3) Il fait ses études.
- 4) Il fait son lit.

Ответ: 1

Задания открытого типа

Тип заданий: задания с развернутым ответом

Задание 1

Прочитайте текст (вопрос), и дайте развернутый ответ

Дополните фразу, обычно используемую во французском языке для завершения официального письма.

_____, Messieurs, mes sentiments les plus distingués.

Ответ: Veuillez agréer.

Задание 2

Прочитайте текст (вопрос), и дайте развернутый ответ

Вставьте вместо пропуска предлог: Il voudrait aller _____ Allemagne.

Ответ: en

Задание 3

Прочитайте текст (вопрос), и дайте развернутый ответ

Какой глагол нужно употребить при переводе на французский язык предложения «У него есть много друзей»:

Ответ: avoir.

Задание 4

Прочитайте текст (вопрос), и дайте развернутый ответ

Какое слово во французском языке соответствует словосочетанию «Рад с вами познакомиться!»?

Ответ: Enchanté.

Задание 5

Прочитайте текст (вопрос), и дайте развернутый ответ

Какая фраза используется во французском языке в ситуации, когда нужно представить кого-нибудь группе людей в дружеской обстановке?

Ответ: C'est (mon ami) ...

3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Форма промежуточной аттестации по дисциплине - зачет

Окончательные результаты обучения (формирования компетенций) определяются посредством перевода баллов, набранных студентом в процессе освоения дисциплины, в оценки: базовый уровень сформированности компетенции считается достигнутым, если результат обучения соответствует оценке «зачтено» (50-100 рейтинговых баллов).

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ПОВТОРНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Форма промежуточной аттестации по дисциплине зачет.

Фонд оценочных средств для проведения повторной промежуточной аттестации формируется из числа оценочных средств по темам, которые не освоены студентом.

Примечание:

Дополнительные контрольные испытания проводятся для студентов, набравших менее **50 баллов** (в соответствии с «Положением о модульно-рейтинговой системе»).

Форма промежуточной аттестации по дисциплине *зачет*.

Таблица 8 – Критерии оценки сформированности компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции (части компетенции)	Критерии оценивания сформированности компетенции (части компетенции)
	соответствует оценке «зачтено» 50-100% от максимального балла
УК-4.2. Использование государственного(ых) и иностранного(ых) языка(ов), языка деловых документов и научных исследований, правил устной научной речи	Студент показывает знание и понимание тем модулей дисциплины «Деловой иностранный язык (французский)», владеет специальной лексикой по теме своей научно-исследовательской работы, однако при представлении результатов своей работы может допускать незначительные грамматические и лексические ошибки, не искажающие смысл содержания. Владеет специальной лексикой по строительной тематике. Умеет на достаточном для коммуникации уровне написать академический текст (реферат, эссе, обзор, статью и т.д.); владеет хорошими навыками поиска источников информации на русском и иностранном языках для решения поставленных коммуникативных задач; умеет составлять и выполнять корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;